Formulaire d’Évaluation de Poésie  
Poetry Evaluation Sheet  
Niveaux: Primaire III, Collège III, Lycée III (Interm L)

Circle the letter representing your response to the evaluation criteria:

A+ Superior  
A Very Good  
B Good  
C Fair

Use the spaces below to EXPLAIN YOUR RATING, PROVIDE SUGGESTIONS FOR IMPROVEMENT and HIGHLIGHT AREAS OF STRENGTH.

Objective: From memory, the student will state the name of the poem and its author, then recite the poem designated for their level.

---

**Mon cartable**  
Pierre GAMARRA

Mon cartable a mille odeurs,  
Mon cartable sent la pomme,  
Le livre, l'encre, la gomme,  
Et les crayons de couleurs.  
Mon cartable sent l'orange,  
Le bison et le nougat,  
Il sent tout ce que l'on mange,  
Et ce qu'on ne mange pas.  
La figue, la mandarine,

Le papier d'argent ou d'or,  
Et la coquille marine,  
Les bateaux sortant du port.  
Les cowboys et les noisettes,  
La craie et le caramel,  
Les confettis de la fête,  
Les billes remplies de ciel.  
Les longs cheveux de ma mère,  
Et les joues de mon papa.  
Les matins dans la lumière,  
La rose et le chocolat.

---

1. **INTERPRETATION:** To what extent did the presenter demonstrate a clear understanding of the author's meaning, intent, and emotional content throughout the recitation?  

   A+  A  B  C

2. **PRONUNCIATION:** To what extent did the presentation produce the components of spoken language, including awareness of special sounds, élision, and liaison in French.  

   A+  A  B  C

3. **INTONATION:** To what extent did the presentation show total meaning of the utterance through the rise and fall in pitch of the voice.  

   A+  A  B  C

4. **MEMORIZATION:** To what extent did the presenter accurately reproduce the selection from memory.  

   A+  A  B  C

Judge’s Signature: ……………………………………………………………………………………………………….  
Final Rating: …………